



**St. Casimir R. C. Church**  
 239 Nepperhan Av. Yonkers, NY 10701  
**www.CASIMIR.CHURCH**  
 Tel. (914) 963-1254; Fax (914) 969-5204  
 E-mail: [Office@casimir.church](mailto:Office@casimir.church)

**apostle**  
 of the Pallottine Parishes  
**St. Vincent Pallotti pray for us**

**Our Lady of Mt. Carmel Church**

70 Park Hill Av. Yonkers, NY 10701  
**www.OLOMC.CHURCH**  
 Tel. (914) 963-4766; Fax (914) 410-4101  
 E-mail: [ourladyofmtcarmel1915@gmail.com](mailto:ourladyofmtcarmel1915@gmail.com)



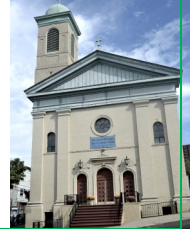
**XIV SUNDAY ORDINARY, July 5 (N° 26) 2020 + ¡Welcome Home, St. Casimir & Mt. Carmel! ¡Bienvenidos! WIATJCIE!**



**St. Casimir Church**  
**Saturday Mass:**  
 5:00 pm - in English  
**SUNDAY MASS:**  
 8:00 am - in English  
 10:00 am - po polsku  
 6:00 pm - en español

**PARISH STAFF** **Fr. MAREK RUDECKI SAC, Pastor**  
**Fr. Wiesław Gaška SAC, Parochial vicar**  
**Alfred R. Impallomeni, Jr., Deacon**  
**Marianne Lomoriello, Secretary**  
**Maria Rodriguez, Secretary**  
**Anna Kaplińska, Organist**  
**Marc Bauman, Organist**  
**Alina Gauza, Polish School, Principal**

**Our Lady of Mt. Carmel**  
**Saturday Mass:**  
 6:30 pm - in English  
**SUNDAY MASS:**  
 9:00 am - en español  
 11:15 am - in English  
 12:30 pm - en español



**DALY MASS - Msza św. codzienna**

**Monday - Saturday:**

8:00 am - English (Rector)

**Piątek:** 7:00 pm - Po polsku (Kościół)

**THE DEVOTION / Nabożeństwa**

**HOLY HOUR:** First Friday's, 7:30 pm

**Chaplet of Divine Mercy:** 7:30 am (Rector)

**THE CONFESSION / Spowiedź**

**Saturday:** 4:00 - 4:55 pm

**Monday/Friday:** 7:30 am - 7:55 am

**RECTORY OFFICE: Tuesday-Friday**

**8:30 am - 9:30 am & 12:00 - 5:00 pm**



Dear Parishioners, are beginning the process of making the Church available for Daily Mass, Baptisms, Weddings, and Funerals as well as private prayer on a regular basis. The number of people who may attend can be no more than 150 people. **For those who attend:** • Masks must be worn at all times while in Church • Social distancing of 6 feet must be observed • Families that live together may sit together without social distancing but must social distance from the next person or family • Seating in the pews that are not cordoned off • Please do not enter the Sanctuary or the Sacristy • Directions for Communion will be given before Mass • The Consecrated Host will be given in your hand NOT your mouth • The use of the Cup will be suspended

**Supporting St. Casimir & Mt. Carmel**

Thank you for all that you do for our Church. We are looking forward to the day when we will once again be together in our Church for prayer and worship. We have been doing great with that. Please continue donating. **Thank you for supporting your parish! God bless you all!**

**"Virtual" Parish on our Website:** [Olomc.church](http://Olomc.church) / [casimir.church](http://casimir.church) **live stream**

**Thank you for your continued support and generosity to Our Parish during this Pandemic.** Know of my prayers for each of you and please keep me in yours. We are Full of Hope and Joy, **Fr. Marek**

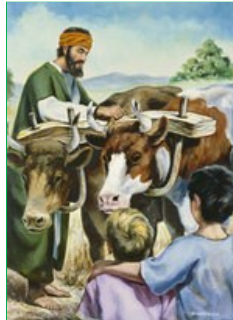
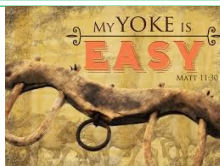
**BLESSING OF THE CARS**

**June 25, 26**

**after the Masses**

May God bless the drivers and their passengers.

**St. Christopher pray for us.**



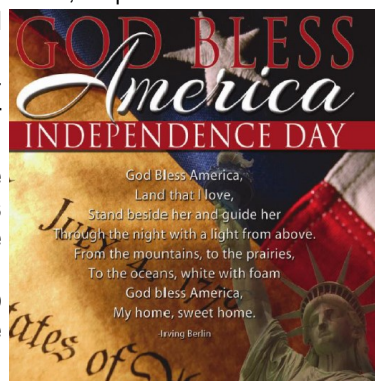
**14th Sunday in Ordinary Time**

**"Give me your tired, your poor, your huddled masses yearning to breathe free. Send these, the homeless tempest-tossed to me."** (Emma Lazarus, Statue of Liberty) **Take my yoke and you will find rest.**

In the first reading, the prophet **Zechariah** consoles the Jews living in Palestine under Greek rule, promising them a "meek" Messianic King of peace riding on a donkey, who will give them rest and liberty. The Responsorial Psalm (Ps 145) praises and thanks a kind and compassionate God Who "raises up those who are bowed down" under heavy yokes. In the second reading, **Paul** tells the first-century Christian community in Rome about two yokes, namely, the "flesh" and the "Spirit," and he challenges them to reject the heavy and fatal yoke of the flesh and accept the light yoke of the Spirit of Jesus. Christian spirituality, according to Paul, proceeds from the initiative of the Holy Spirit and means living in the realm of the "Spirit" as opposed to the "flesh." In the Gospel, Jesus offers rest to those "who labor and are burdened" if they will accept his "easy yoke and light burden." **By declaring that his "yoke is light,"** Jesus means that whatever God sends us is made to fit our needs and our abilities exactly. The second part of Jesus' claim is: "My burden is light." Jesus does not mean that the burden is easy to carry, but that it is laid on us in love, that it is meant to be carried in love, and that love makes even the heaviest burden light.

**We need to unload our burdens on the Lord.** This "unloading" is the main purpose of our personal and family prayers and is one of the functions of Divine Worship in the Church. During our daily prayers in the evening, we ask God's forgiveness for the sins and failures of day and receive the consoling assurance that we are reconciled with God and our fellow human beings. During the Holy Mass in our parish Church, we place our stress-filled lives on the altar and allow Jesus to cool down the overheated radiators of our hectic lives.

**We also unload the burdens of our sins and worries on the altar & offer them and ourselves to God during the Holy Mass.**



**SUNDAY MASSES - DOMINGOS**

**Saturday:** 6:30 pm - in English

**SUNDAY:** 9:00 am - en español

11:15 am - in English

12:30 pm - en español

**DALY MASS - MISA SEMANAL**

**Monday, Wednesday, Friday**

9:00 am - English

**Monday - Friday:** 7:00 pm - Español

**Saturday:** 9:00 am - en bilingüe

**THE DEVOTION / Devociones**

**HORA SANTA:** First Friday's de 6:00 pm

**ROSARY:** 6:30 pm, en español (la iglesia)

**THE CONFESSION / Confesiones**

**Saturday:** 6:00 - 6:55 pm

**Monday/Friday:** 6:30- 6:55 pm

**RECTORY OFFICE: Tuesday-Friday**

**9:30 am - 10:30 am & 12:30 - 5:30 pm**



**Prayer of Thanksgiving for Freedom**

Freedom is enshrined in our US Constitution. The First Amendment of our constitution protects our freedom of speech. However, our speech may not infringe upon another's freedom. Freedom does have its limits. And we must protect everyone's freedoms, not just ours. **On this 4th of July,** let us remember from whom all our freedoms originate, our good and gracious God. *Let us pray, God, giver of all good gifts, help us to be thankful for rest and food, and remember that, in all we do or say, you are with us, here this day. We are thankful for all you do and for everything you have given us. But above all we are thankful for our freedoms and the ability to protect others' freedom. We are free because of you. We ask for your continued blessing on all your creation. Through your Son, Jesus Christ our Lord. Amen*



**We, as a nation, remembered, "with gratitude", our creator and our birth as a nation. As a nation, and a people blessed by God beyond measure, we must honor, at least annually, on the Fourth of July, that historical occasion when on July 4, 1776, (244 years ago) the continental congress, meeting in Philadelphia, issued our historical Declaration.**

## MASS INTENTIONS - Intencje mszalne

**SATURDAY – July 4<sup>th</sup> Independence Day**

8:00 am - To The Immaculate Heart of Mary for The sins of the world to and & Farward Peace By: Jadwiga

5:00 pm - † Paul Shin's Soul - By: Parent Leo & Vulyanna Shin

**XIV SUNDAY IN ORDINARY TIME - July 5<sup>th</sup>**

8:00 am - † Stanley Klonfas By: Wife Jeanette Klonfas Family

10:00 am - † Waldemar Soliński Od: Żony z Dziećmi i Rodziną

6:00 pm - Acción de gracias y por la salud de Wallington de Jesus & Prandy Hernandez

**MONDAY – July 6<sup>th</sup> St. Maria Goretti**

8:00 am - † Helena Ladzinska - By: Barbara Dorek

**TUESDAY – July 7<sup>th</sup>**

8:00 am - For St. Casimir Parish

**WEDNESDAY – July 8<sup>th</sup>**

8:00 am - O potrzebne łaski dla Filipa i Jego Rodziny Od Mamy

**THURSDAY – July 9<sup>th</sup> St. Augustine Zhao Rong**

8:00 am - For Good Health & to Keep a Good Job for Sondra So, George Chen & Stacy Lynn By: Natacia So.

**FRIDAY – July 10<sup>th</sup>**

8:00 am - † Karolina Wyka (25 rocz. Śmierci) Od Córkę z Rodziną

**SATURDAY – July 11<sup>th</sup> St. Benedict**

8:00 am - Dziękujezno - błagalna dla wnuczki Sary, Od: Babci

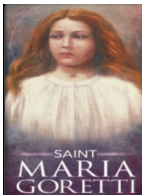
5:00 pm - † Helena Ladzinska - Od: Siostry Czesławy Alencewicz

**XV SUNDAY IN ORDINARY TIME - July 12<sup>th</sup>**

8:00 am - † Zygmunt Marcinkowski Od: Córkę Zuzanny z Rodziną

10:00 am - † Julian Serafin (w 2 rocz. śmierci) Od: Mamy

6:00 pm - Por los Fieles de la Parroquia



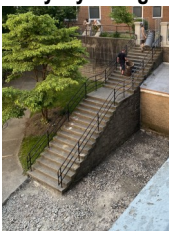
**Maria urodziła się w Corinaldo** koło Ankony 16 X 1890 r. Pochodziła z ubogiej wiejskiej rodziny. Jako 6-letnie dziecko otrzymała sakrament Bierzmowania z rąk kardynała Juliusza Boschi (1896). Kiedy miała 10 lat, umarł jej ojciec. Dom Gorettich zajmowała także rodzina Serenellich - ojciec z synem. Chłopiec Aleksander Serenelli miał 18 lat, kiedy zapłonął ku Marii przewrotną żądzą. Zaczął ją też coraz nachalniej napastować, grożąc jej nawet śmiercią. 5 lipca 1902 r. rodzina Gorettich i Serenellich była zajęta pracą w polu. Maria została w domu i obserwowała pracowników. Zauważył ją Aleksander, udał się do domu i usiłował ją zmusić do grzechu. Kiedy zaś Maria stawiała mu gwałtowny opór, chwycił nóż i zaczął nim atakować dziewczynę. Powracająca z pracy rodzina znalazła Marię już w stanie agonii. Natychmiast odwieziono ją do szpitala, gdzie zaopatrzona świętymi Sakramentami zmarła 6 lipca. Przed śmiercią darowała winę swojemu zabójcy. Lekarze stwierdzili, że miała na ciele 14 ran. Zbrodnią poruszona została cała okolica. Dziewczę miało królewski pogrzeb. Wzięło w nim udział wiele tysięcy ludzi, setki kapłanów i biskup. Z balkonów i z okien na białą trumienkę padał deszcz róż i innych kwiatów. Zaczęto ją nazywać "świętą Agnieszką XX wieku". 27 kwietnia 1947 roku Pius XII zaliczył ją w poczet błogosławionych, a 24 czerwca 1950 r. tenże papież zaliczył ją do chwały świętych. Tak w czasie beatyfikacji, jak i kanonizacji własnej córki miała szczęście uczestniczyć matka. Św. Maria Goretti jest patronką młodzieży.

### Pomoc naszej parafii Św. Kazimierza

Sytuacja, w której znajdujemy z powodu korona wirusa, postawiła nas wszystkich w bardzo trudnej sytuacji. Kościół zależy od waszych cotygodniowych składek, 52 tygodnie w roku. Czasy podczas tej pandemii są trudne dla wszystkich, w tym dla Kościoła. Nikogo nie trzeba chyba przekonywać, że rok 2020 to czas niezwykle wyjątkowy. Jest tak z wielu względów, choćby z racji 100-lecia urodzin św. Jana Pawła II, pandemii korona wirusa, czy przygotowań do beatyfikacji Sługi Bożego kard. Stefana Wyszyńskiego.



**Trwają prace remontowe naszego kościoła aby jeszcze bardziej wypiękniał na Jubileusz 120-lecia Parafii. Dziękujemy wszystkim, którzy złożą dodatkową ofiarę na ten cel. Ks. Marek, proboszcz**



**XIV NIEDZIELA ZWYKŁA (07.05.2020)**

**SŁODKIE JARZMO I LEKKIE BRZEMIEŃ?**

Jeśli mówimy, że sytuacja jest brzemienna w skutki, to znaczy, że poniesiemy ciężar konsekwencji podjętych decyzji. Ciężar to coś, co ciąży, obciąża. Zwykle szukamy sposobów, by zrzucić z siebie ciężar: życia, obowiązków, trudnych sytuacji i osób. Czy zatem jest możliwe, by ciężar, który proponuje Pan Jezus, był lekki? Czy nie jest to pusta obietnica, zwodna nadzieja? Jak rozumieć „słodkie jarzmo”, „lekkie brzemię”, o których mówi Zbawiciel? Mogą tej słodyczy doświadczyć chrześcijanie, którzy cierpią prześladowania. Te w wymiarze politycznym, ekonomicznym, społecznym. Ale także te polegające na bezpośrednim zagrożeniu życia. Również nasze społeczeństwa zdają się dyskryminować, ośmieszać, odrzucać osoby jawnie deklarujące się jako uczniowie Chrystusa. Słodczy ciężaru Jezusowego doświadczają wtedy ci, którzy wiernie trwają przy swoich poglądach. Uczniowie Chrystusa przeżywają w takich sytuacjach pozorną sprzeczność: cierpienie z powodu przemocy z zewnątrz i pocieszenie od Ducha Świętego w sercu. Tylko w tak ekstremalnych warunkach można głębiej zrozumieć słowa Pana: „Beze Mnie nic nie możecie uczynić” i „Gdzie jestem Ja, tam będzie i Mój sługa”. Nie mogą pojąć tego ci, którzy prześladowują innych, bo Chrystus objawia tę słodycz swoim prostaczkom (Ewangelia) – tym, którzy są czystego serca... Warto wytrwać w wierze, wchodząc przez „ciasne drzwi”. Nie narzucać sobie zbędnych ciężarów wynikających z grzechu. Przyjając ciężar Jezusa, aby zaznać słodyczy Jego obecności. s. M. Aleksandra Szyborska

### OGŁOSZENIA

Dziś przypada **pierwsza lipcowa niedziela**. Niech trwające wakacje i urlopy będą okazją do pogłębienia wiary przeżywanej w bezpośrednim kontakcie z przyrodą. Przez piękno ziemi przemawia do nas sam Stwórca. Zechciejmy dla Niego otworzyć nasze serca i umysły. Jednocześnie nie zapominajmy, że każdy z nas, jako katolik, ma obowiązek uczestniczenia w niedzielnej Mszy Świętej, która jest źródłem ożywczej łaski, przynosi pokój i zbawienie.

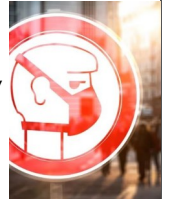
**W tym tygodniu patronują nam: 6 VII – bł. Maria Teresa Ledóchowska (1863-1922),** dziewica i zakonnica, która założyła pismo „Echo Afryki” oraz instytut zakonny pod nazwą Sodalicia św. Piotra Klawera, patronka dzieł misyjnych w Polsce.

**8 VII – św. Jan z Dukli (1414-1484),** prezbiter, niezwykle gorliwy franciszkanin, związany z Krosnem, ze Lwowem i z Poznaniem; słynął z wiedzy teologicznej i daru prorokowania. **11 VII – św. Benedykt (480-547),** opat, napisał regułę, która stała się podstawą dla wielu rodzin zakonnych na Zachodzie; św. Paweł VI w 1964 roku ogłosił go głównym patronem Europy. **Podczas wakacji nie ma Mszy św. o godz. 3pm Solenizantom i Jubilatom nowego tygodnia życzymy zdrowia i Bożych łask.**

### PONOWNE OTWARCIE KOŚCIOŁA!

**Trwa proces udostępniania kościoła na codzienne msze święte, chrzty, wesela i pogrzeby, a także prywatne modlitwy. Liczba osób, które mogą wziąć udział nie może przekraczać 300 osób. Musimy przestrzegać następujących zasad:**

- Maseczki muszą być noszone przez cały czas pobytu w kościele
- Należy przestrzegać dystansu społecznego 6 stóp
- Rodziny mieszkające razem mogą siedzieć razem bez dystansu, ale muszą zachować dystans społeczny od następnej osoby, rodziny
- Siedzieć w ławkach, które nie są wyłączone z użytkowania
- Prosimy nie wchodzić do Prezbiterium ani do Zakrystii
- Wskazówki do Komunii zostaną podane przed mszą świętą
- Komunia podawana będzie na rękę, a NIE do ust
- Podawanie komunii pod postacią wina z kielicha zostaje zawieszono.



**NOWY ADRES – office@casimir.church.**

**INTENCJE MSZALNE** można zamawiać drogą mailową lub telefonicznie w godzinach urzędowania kancelarii parafialnej. **KANCELARIA PARAFIALNA** jest dostępna telefonicznie i mailowo. Można zamawiać intencje mszalne.

**Przypominam dzieciom, młodzieży i rodzicom, że każde dzieło, aby przyniosło dobre owoce.** Pamiętajmy, że od Pana Boga i Jego przykazań nie ma wakacji, a na urlop warto zabrać ze sobą różaniec, modlitewnik lub Pismo Święte. Nie zapominajmy, że każda niedziela jest drogowskazem na wakacyjnej drodze.

**We wszystkich naszych myślach, słowach i uczynkach pamiętajmy o wartościowaniu ciągłej obecności przed Duchem Bożym, który mieszka w nas. Przez Jezusa starajmy się czcić Ojciec w duchu i prawdzie, bo Ojciec chce niech ci go czczą. Obyśmy zawsze pamiętali, aby stawiać Boga na pierwszym miejscu w naszym życiu. Pamiętajmy zawsze, aby kochać naszych sąsiadów tak jak my kochać siebie. Robiąc te rzeczy, Jezus znajdzie spocznij w naszych sercach, a nasze dusze odnajdą prawdę i doskonały odpoczynek w Najświętszym Sercu Jezusa. **Radosnego dnia niepodległości!****

## MASS INTENTIONS - Monte Carmelo Parroquia

### SATURDAY – July 4<sup>th</sup> *Independence Day*

9:00 am - Father's Day Novena (9 Day)

11:00 am - † **Anna Pietrosanti** (93 Year)

6:30 pm - *For People of Mt. Carmel Church*

### XIV SUNDAY IN ORDINARY TIME- July 5<sup>th</sup>

9:00 am - *Por la salud a Gutierrez*

11:15 am - † **Fay Amicucci** by: *Deacon Impallomeni*

12:30 pm -

### MONDAY – July 6<sup>th</sup> *St. Maria Goretti*

9:00 am - Father's Day Novena (7 Day)

7:00 pm - **NO MISA**

### TUESDAY – July 7<sup>th</sup>

7:00 am - **Novena en honor María del Mt. Carmel (1 día)**

### WEDNESDAY – July 8<sup>th</sup>

9:00 am - **Novena en honor María del Mt. Carmel (2 día)**

5:00 pm - † **CARLOS MONCAYO**, Funeral Mass

### THURSDAY – July 9<sup>th</sup> *St. Augustine Zhao Rong*

7:00 pm - † **Novena en honor María del Mt. Carmel (3 día)**

### FRIDAY – July 10<sup>th</sup>

9:00 am - **Novena en honor María del Mt. Carmel (4 día)**

7:00 pm - † **Jose Villatoro (1 ano de la muerte De: Luis Villatoro)**

### SATURDAY – July 11<sup>th</sup> *St. Benedict*

9:00 am - **Novena en honor María del Mt. Carmel (5 día)**

6:30 pm -

### XIV SUNDAY IN ORDINARY TIME- July 12<sup>th</sup>

9:00 am - † **Carlos Moncayo, de Esposa Blanca**  
**Novena en honor María del Mt. Carmel (6 día)**

11:15 am - † **Carlos Moncayo, de Esposa Blanca**

12:30 pm - † **Carlos Moncayo, de Esposa Blanca**



**Fiesta de Nuestra Señora del Monte Carmelo JULIO 16**

**Novena:**

**7-16 de JULIO**

**VIRGEN DEL CARMEN**

**Ruega por nosotros**

*Préstame, Madre, tus ojos para con ellos mirar porque si con ellos miro, nunca volveré a pecar. Préstame, Madre, tus labios para con ellos rezar porque si con ellos rezo, Jesús me podrá escuchar. Préstame, Madre, tus brazos para poder trabajar, que así rendirá mi trabajo, una y mil veces más. Préstame, Madre, a tu Hijo para poderlo yo amar, pues, si me das a Jesús, ¿qué más puedo desear?*

### NUESTRA IGLESIA AHORA ESTÁ ABIERTA!

La misa dominical se reanuda el 14 de junio, la solemnidad del **Cuerpo y la Sangre de Cristo**, incluida la misa anticipada el sábado por la noche al **50% de la capacidad de la iglesia (120 personas)**, siempre que se sigan el distanciamiento físico y otras pautas. Se deben tomar todas las precauciones (*usar máscaras, mantener una distancia de seis pies, sin contacto físico, excepto la comunión, el lavado frecuente de manos y la desinfección de superficies*).

### Apoyando la Iglesia Monte Carmelo

Las situaciones en las que nos encontramos debido al coronavirus han puesto a todos en situaciones muy difíciles. Siempre hay facturas a pagar. Esto no es diferente para la Iglesia Nuestra Señora del Monte Carmelo. La Iglesia depende de sus contribuciones semanales, 52 semanas al año. Los tiempos durante esta pandemia son difíciles para todos, incluida la Iglesia. Cualquier cosa que pueda hacer para contribuir semanalmente para ayudar a la Parroquia es muy apreciada. Un agradecimiento a todos los que han enviado sus contribuciones semanales a la Iglesia. Gracias por apoyarnos. *P. Marcos*

### LECTURAS DE LA SEMANA

07:05. Zec 9:9-10; Rom 8:9,11-13; Mt 11:25-30

07:06. Hos 2:16-18, 21-22; Ps 145; Mt 9:18-26

07:07. Hos 8:4-7, 11-13; Ps 115; Mt 9:32-38

07:08. Hos 10:1-3, 7-8, 12; Ps 105; Mt 10:1-7

07:09. Hos 11:1-4, 8-9; Ps 80; Mt 10:7-15

07:10. Hos 14:2-10; Ps 51; Mt 10:16-23

07:11. Is 6:1-8; Ps 93; Mt 10:24-33

07:12. Is 55:10-11; Rom 8:18-23; Mt 13:1-23

### MASS BOOK 2020 INTENCIONES

Mass offering is to be made when the Mass is arranged in the Rectory. Pueden venir a la Rectoría y poner su intención para la Misa. Los donantes traen las ofrendas durante procesión.

## 14º Domingo del Tiempo Ordinario

MI YUGO ES SUAVE Y MI CARGA ES LIGERA



En el Evangelio de este domingo Jesús nos enseña que las cosas de Dios son reveladas solamente a la gente sencilla. Esto es una buena noticia para los que creemos que hay que tener títulos o una vasta preparación en las Sagradas Escrituras o en teología. Dios se da a conocer a todos aquellos que lo buscan con sincero corazón, a los que confían en que en Él hallaremos las respuestas a todas nuestras necesidades. No en vano Jesús nos pide "vengan a mi todos los que están fatigados y agobiados por la carga". El seguimiento a Jesús solo requiere que demos un salto de fe al vacío. Pero para dar ese salto de fe tenemos que ser mansos y humildes de corazón. Debemos aceptar que no todo lo podemos; que nuestra propia fuerza o capacidad no es suficiente para superar los obstáculos y alcanzar nuestras metas. Jesús sabe que siempre vamos a necesitar de Él y por eso siempre se ofrece para ayudarnos a llevar nuestras cargas. Pidamos al Dios todopoderoso que nos ayude a dejar el orgullo y la soberbia a un lado para poder reconocer su presencia en nuestras vidas y podamos recurrir a Él con humilde corazón. Jesús nos dice en el evangelio de hoy: "**Te doy gracias, Padre, Señor de cielo y tierra, porque has escondido estas cosas a los sabios y entendidos y se las has revelado a la gente sencilla**". ¡Sí, las cosas principales permanecen a menudo escondidas para "los sabios y entendidos", para los que creen saberlo todo y se fían de sí mismos, mientras que personas que a los ojos de este mundo aparecen como ignorantes o pobres personas, son las que demuestran haber alcanzado la verdadera sabiduría, las que captan las cosas de Dios y se dejan llenar de su felicidad: los sencillos, los que tienen un corazón sin demasiadas complicaciones! *¿Somos sencillos de corazón? ¿sabemos admirar y agradecer la bondad de Dios??* Nos convendría a todos tener unos ojos de niño, un corazón más humilde, en nuestro trato con Dios y con las personas que nos rodean. Y saber agradecer, tanto a Dios como a los demás, los muchos dones que nos hacen. Si fuéramos un poco más sencillos y humildes de corazón, no amantes de grandezas, tendríamos mayor armonía interior, más serena paz con los demás, y una fe más filial en Dios. O sea, seríamos mucho más felices. Encontraríamos de veras la paz en Cristo Jesús, que nos ofrece hoy descanso para nuestros interrogantes y agobios.

### COVID-19

Jamás habíamos pensado que para hacer historia en este tiempo estaríamos aislados en nuestros hogares, cubriéndonos la boca y lavándonos las manos. ¡Sí, formas extrañas de escribir los sucesos de este año, 2020! Ahora más que nunca, estas vivencias son vitales. Todos estamos juntos en esto y juntos celebraremos toda la maravilla de la humanidad en el camino. Sigamos orando los unos por los otros y por la salud de nuestra comunidad. Espero con ansia el día en que celebremos nuestro amor mutuo, juntos de nuevo. Bendiciones en este tiempo especial.

### RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION

You may register your child at the rectory during office hours. **Registration Fee: \$80.00.** Usted puede inscribir a su hijo para el catecismo en la rectoría durante las horas de oficina. *Recuerde volver a inscribir a su hijo cada año hasta el 8 grado. Thank You for making your child's Religious Education!*



### NECESITAMOS CATEQUISTAS Y ASISTENTES DE CATEQUISTAS

"¿Qué puedo hacer para ayudar a cambiar el mundo?" Una cosa que puedes hacer es ayudar a los niños a conocer y amar a Dios. Usted no necesita un título en teología para ayudarles a aprender acerca de Dios. Todo lo que necesita es compartir su amor por Dios y querer servir a los demás para el crecimiento personal y espiritual del participante en su proceso de aprender de la Palabra de Dios. Esta es una oportunidad de oro para ayudar a los niños. "Aquí estoy, Señor", ya que Él es el que te llama!

**Confesiones:** Con el Padre Marcos: *de Martes a viernes a las 6:30 pm*

"... quien no toma su cruz y me sigue no es digno de mí". MATEO 10: 38

El Papa Benedicto XVI dijo: "**El mundo te ofrece consuelo. Pero no fuiste hecho para la comodidad, fuiste hecho para la grandeza**". La "comodidad" me pone primero. "**Recoger tu cruz y seguir a Jesús**" pone a Dios y a los demás primero. ¡Por qué conformarse con la comodidad cuando puede alcanzar la grandeza! ¡Levante su cruz, pídale a Jesús que lo guíe en el uso de sus dones y viva la vida que Dios pretendía para usted!